

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 75 (1949)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

990

# BULLETIN TECHNIQUE

## de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale

Lausanne, 15 janvier 1949 — 75<sup>me</sup> année, N° 2

### MOTEURS ÉLECTRIQUES ET TRANSFORMATEURS TABLEAUX DE DISTRIBUTION COFFRETS DE MANOEUVRES ET DÉMARREURS

se construisent, se réparent, s'achètent, se vendent, chez  
**SPÄLTI FILS & CIE VEVEY Téléphone (021) 5 19 91**

Une publicité efficace auprès des  
ingénieurs, architectes et entrepreneurs  
par une annonce dans le "Bulletin Technique"

### TRAVAUX de STAFF et de SCULPTURE

Décoration en staff dans tous les styles. — Plaques de staff armé. — Canaux de ventilation dans toutes les dimensions. — Pilastres et colonnes, etc., en staff dur.

Je soumets volontiers mes offres pour l'exécution de tous les travaux, sur la donnée de plans ou de dimensions exactes.

Mes ouvrages peuvent aussi être posés par tout bon plâtrier-gypser de la place.

**OTTO HABERER, BERNE, Sulgenauweg 40. — Succ. de l'ancienne Maison E. HABERER & Cie. — Tél. 5 20 28**

### BREVETS d'INVENTION

*la plus ancienne maison de Suisse :*

**Dériaz, Kirker & Cie**  
Genève  
14 rue du Mont-Blanc

# TUBES D'ACIER ANGLAIS

En stock chez les dépositaires :

BRÜTSCH, RÜEGGER & CO.,  
ZURICH

KÜDERLI & CO.  
vorm. Baer & Co.  
ZURICH ET BALE

CHARLES NELL  
LAUSANNE

Agence générale :

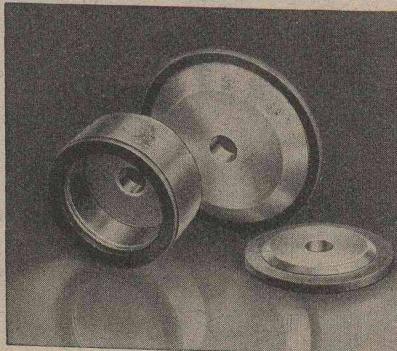
COURVOISIER & CO.  
BIENNE  
TÉL. 2 33 38

T.I. (EXPORT) LTD., BIRMINGHAM

(Organisation de vente pour l'exportation de  
16 usines anglaises de tubes en acier)



# VOMEDI MEULES DIAMANTÉES



Produits de haute qualité  
  
Vomedi

LES FILS D'ANTOINE VOGEL

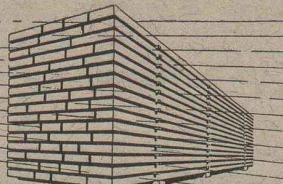
Pieterlen (Suisse) Téléphone 7.71.44

Nous fournissons :

Contre-pointes de tours équipées en métal dur, mèches à centrer, alésoirs etc.

Demandez prospectus!

STAefa



d'après les principes les plus récents. Transport pneumatique de copeaux et de sciures pour l'industrie du bois. Seumettez-nous vos problèmes aérotechniques, nous vous conseillons volontiers.

## Séchoirs à bois

VENTILATION SA STAefa  
Staefa / Zurich - Tél. 93.01.36  
Spécialiste dès 1890



## Travaux publics

### Revêtements de chaussée

### Voies de chemins de fer industrielles

### Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

**WALO BERTSCHINGER & Cie S. A.**  
LAUSANNE

Avenue d'Ouchy 4

TEL. 3 35 18

Outils normaux de tour  
Fraises à pivot en acier rapide et avec métal dur

Fabrique d'outils de précision

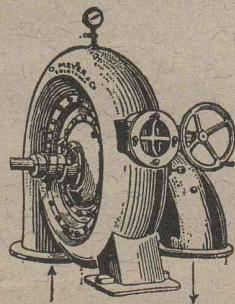
EDOUARD IFANGER, USTER (SUISSE)

Metallum Pratteln S.A.  
Pratteln

soudure d'étain en toutes formes et alliages, métal antifriction, étain pur, plomb pur, etc.

## O. Meyer & Cie, Soleure

Fabrique de machines et moulins à blé



Turbines Francis  
en chambre d'eau ou à bâche spirale

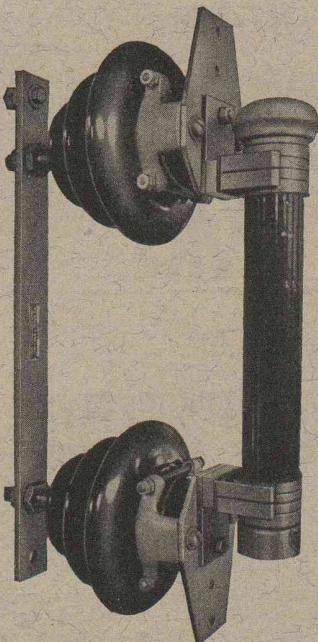
Turbines Pelton

La publicité seule  
vous fera connaître !!!

## Coupe-circuit

à haut pouvoir de coupure pour haute tension 10—45 kV

Exécution pour montage à l'intérieur ou en plein air



LUXRAM

LIGHT A.G. GOLDAU  
LUMIERE S.A. GOLDAU

Fabrique d'Appareillage Electrique  
**SPRECHER & SCHUH S.A.**  
**AARAU**



**Théodolite-Universel WILD T2**

Pécision 1 seconde  
Application :  
Triangulation  
Tachéométrie  
Déterminations  
géographiques

**WILD**  
HEERBRUGG

S. A. de Vente des  
Instruments de Géodésie  
Henri Wild, Heerbrugg

Livrable  
du stock

**CMC**

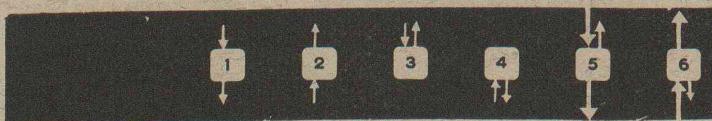
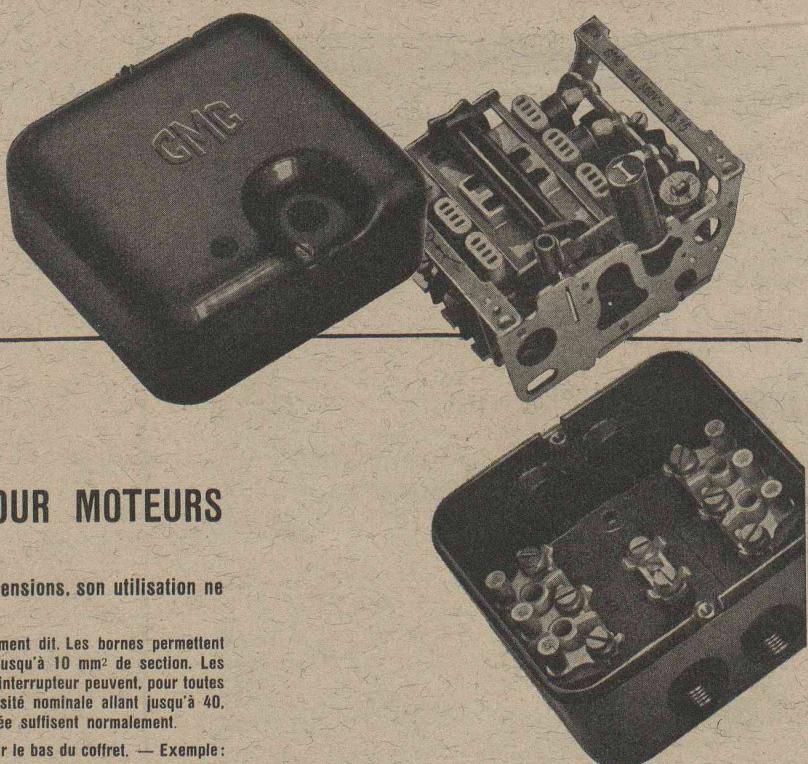
**INTERRUPEURS  
DE PROTECTION POUR MOTEURS**

0,1-15 amp. 500 volts

se distingue par la simplicité du montage, ses petites dimensions, son utilisation ne nécessitant pas de fusibles spéciaux avant l'interrupteur.

Pour faire le raccordement, on sort du boîtier l'interrupteur proprement dit. Les bornes permettent le raccordement facile et rapide des fils de cuivre ou d'aluminium jusqu'à 10 mm<sup>2</sup> de section. Les vis des bornes sont à serrage élastique. Les fusibles placés avant l'interrupteur peuvent, pour toutes les échelles des déclencheurs à action thermique, être d'une intensité nominale allant jusqu'à 40, resp. 25 amp., de sorte que les fusibles protégeant la ligne d'aménée suffisent normalement.

Le départ et l'arrivée peuvent se faire indifféremment par le haut ou par le bas du coffret. — Exemple :



**CHARLES MAIER & CIE. SCHAFFHOUSE**

Fabrique d'appareils électriques et d'installations de distribution

Bureau de LAUSANNE 16, Place St-François

Tél. Schaffhouse (053) 5 38 13

Lausanne (021) 2 72 22